

**eUniqueID:** 202103271446

**Author:** W. H. I. Bleek

**Title:** [Reynard the fox in South Africa; or, Hottentot fables and tales.](#)

**Internet Archive:** [Always available.](#)

**Description:** Bleek notes: "The original, in the Hottentot language, is in Sir G-. Grey's Library, Gr. Kronlein's Manuscript, pp. 19, 20." About the Little Jackal, which he calls Little Jackal, he says: "The Little Jackal, in Nama the IKamap, a small kind of Jackal, who is a swift runner. The Jackal's name is /Girip."

### **The Lion's Defeat**

The wild animals, it is said, were once assembled at the Lion's. When the Lion was asleep, the Jackal persuaded the Little Jackal to twist a rope of ostrich sinews in order to play the Lion a trick. They took ostrich sinews, twisted them, and fastened the rope to the Lion's tail, and the other end of the rope they tied to a shrub.

When the Lion awoke and saw that he was tied up, he became angry, and called the animals together. When they had assembled, he said:

What child of his mother and father's love,

Whose mother and father's love has tied me?

Then answered the animal to whom the question was first put:

I, child of my mother and father's love,

I, mother and father's love,

I have not done it.

All answered the same, but when he asked the Little Jackal, the Little Jackal said:

I, child of my mother and father's love,

I, mother and father's love,

have tied thee!

Then the Lion tore the rope made of sinews, and ran after the Little Jackal.

But the Jackal said, "My boy, thou son of the lean Mrs. Jackal, thou wilt never be caught."

Truly the Lion was thus beaten in running by the Little Jackal.